2/12/1966 ore 12.00

Segreto. Notq di servizio Nº12. Per Onorevole Ministro. At riunione tripartita questa sera Ambasciatore Lewandowsky ha illustrato suo viaggio a Hanoi definendolo molto importante per i risultati raggiunti e ben poco facile per le difficoltà incontrate. Poi dice:

- 1) Siamo ad un punto decisivo nel nostro tentativo per apertura negoziati. Ho dovuto pertanto ad Hanoi presentare una relazione specificante gli accordi raggiunti durante nostri incontri tripartitiessi sono i seguenti punti: Gli S.U. sono sinceramente desiderosi di una soluzione pacifica da raggiungersi a mezzo di negoziati politici.
- 2) Tali negoziati non debbono essere interpretati quale "resa" del Nord Vietnam; negoziato politico dovrà trovare soluzione accettabile di tutti i problemi tenendo presente che attuale Status Quo del Sud Vietnam verrà cambiato per tenere conto degli interessi dei paesi opposti agli U.S.A. (nel Sud Vietnam) Tali soluzioni possono essere raggiunte in modo onorevole e dignitoso tutelando la fierezza ed il prestigio nazionali del le parti contraenti.
- 3) Gli U.S.A. non hanno intenzione, dal punto di vista dei loro interessi, di prolungare oltremisura o rendere permanente la loro presenza nel Sud Vietnam semprechè si trovi una pacifica soluzione del conflitto in atto; per tale motivo l'offerta fatta alla conferenza di Manila di ritirare le truppe e di liquidare le basi militari è degna della massima attenzione.
- Il presente telegramma si compone di sette note di servizio Le note 13, 14, 15, 16, 17 et 18 seguono la presente.

Telegr. Lodge 4/12 FRVS D. 322 e Horing ff. 272-73

S

2/12/1966

ore 12.00

Nota di servizio N.13 Segreto. Urgente. Per Onorevole Ministro.

- 4) Gli U.S.A. sono pronti, se le altre parti contraenti dimostrano interesse costruttivo in una soluzione negoziata, a ricercare e discutere con esse proposte atte a favorire accordo che comporti soluzione di tutti i problemi importanti dal cessate il fuoco all'accordo finale ed al ritiro delle truppe U.S.A. .
- 5) Gli Stati Uniti nel quadro dell'accordo generale non (dico non) si opporranno alla formazione di un Governo Sud Vietnamita basato sulla vera scelta del popolo sudvietnamita con la partecipazione di tutti ad elezioni libere e democratiche. Gli Stati Uniti accetteranno il necessario controllo che assicuri elezioni libere et democratiche e rispetteranno il responso elettorale.
- 6) Gli U.S.A. ritengono che la riunificazione del Vietnam dipenda dalla libera decisione dei vietnamiti stessi e pertanto sia necessariamente condizionata dal ritorno della pace e dalla formazione di organi qualificati rappresentanti il popolo del Sud Vietnam.
- 7) Gli Stati Uniti sono pronti ad accettare e rispettare la vera e completa neutralità del Sud Vietnam.

4 4

•

:

S

2/12/1966 ore 12.00

Nota di servizio N.14

Segreto. Urgente. Per Onorevole Ministro.

- 8) Gli USA sono pronti cessare bombardamenti del territorio Nord Vietnam se questa cessazione facilita raggiungimento accordo pace. In caso di cessazione dei bombardamenti gli USA eviteranno di dare impressione che il Nord Vietnam sia stato costretto a negoziare dai bombardamenti o che negozi onde farli cessare. La cessazione dei bombardamenti non comporterebbe riconoscimento aut conferma da parte del Nord Vietnam che le sue forze armate si siano mai infiltrate nel Sud Vietnam. (Nota per Presidente Fanfani: Lewandowsky si riferisce alla proposta combinata A et B di cui alla nota di servizio N. che cra stata avanzata dai suoi ospiti a Villa Madama 2 novembre).
- 9) Gli USA che non escludono la possibilità di riunificazione del Vietnam non accetteranno mai che questa avvenga sotto pressione militare (del Nord).
- 10) Mentre è chiaro che gli USA cercano una soluzione pacifica del conflitto è altrettanto evidente che gli USA non dichiareranno nè ora nè mai di accettare le proposte del Nord Vietnam note come "quattro punti" aut "cinque punti".

Avendoci dettato i dieci punti, Ambasciatore Lewandowsky dice che secondo lui essi rappresentano obbiettivamente quanto tra noi concordato.

S

2/12/1966 ore 12.00

Nota di servizio N.15

Segreto. Urgente. Per Onorevole Ministro.

Ambasciatore Lewandowsky dichiara di essere dal Governo Nord Vietnamita e dal Governo Polacco autorizzato a far sapere al Governo USA che se esso concorda con i dieci punti ed intende proseguire i negoziati sarebbe opportuno darne conferma diretta all'Ambasciatore del Nord Vietnam a Varsavia. Tale comunicazione indicherà ad Hanoi il desiderio di proseguire et eviterebbe ogni malinteso di base. In caso di fuga, afferma Lewandowsky, Hanoi e Varsavia pubblicherebbero immediatamente una smentita et il negoziato naufragherebbe. Necessità pertanto di fare presto riducendo cosi i rischi di fuga.

A questo punto, ed in chiave minore, Lewandowsky aggiunge che a parte ogni altra considerazione circa il negoziato in corso gli USA dovrebbero cessare i bombardamenti del Nord. Conclude dicendo che sia Hanoi che Varsavia vogliono che continuino i colloqui tripartiti e che i due Governi mettono Lewandowsky a disposizione degli U.S.A. per ogni domanda o chiarimento.

S

2/12/1966 ore 12.00

Nota di servizio N.16

Segreto. Urgente. Per Onorevole Ministro.

A conclusione esposto Lewandowsky gli do atto della fedele e abile presentazione riassunta in 10 punti. Essa risponde a quanto ci siamo detti et abbiamo concordato; solo il punto 8 per comprensibile difficoltà di fare parola delle infiltrazioni Nord Vietnamite potrebbe apparire inesatta ma lo spirito informatore della proposta americana vi traspare con sufficiente evidenza.

Cabot Lodge si dice, a titolo personale, soddisfatto dei dieci punti con leggera riserva circa i punti 2 et 8. Per il punto 2 Cabot Lodge non crede di avere accettato che lo Status Quo del Sud Vietnam debba essere cambiato e io chiarisco che non si è mai trattato di un obbligo ma che abbiamo tutti e tre ritenuto molto probabile un cambiamento dello status quo interno (intendasi Governo del Generale Ky) in caso di negoziati. Ci troviamo tutti e tre d'accordo. Per il punto 8 Cabot Lodge avanza la mia stessa osservazione ma conveniamo tutti e tre sulla mia conclusione. Cabot Lodge ci dice che telegraferà subito a Washington chiedendo approvazione 10 punti che ritiene potranno essere con qualche richiesta di chiarimento accettati.

S

2/12/1966 ore 12.00

Nota di servizio N.17

Segreto. Urgente. Per Onorevole Ministro.

Cabot Lodge chiede in amicizia a Lewandowsky se questo ci può dire qualcosa dei contatti avuti ad Hanoi. Lewandowsky risponde (con molta franchezza) che suo primo et principale interlocutore è stato Primo Ministro Pham Van Dong che gli ha prospettato necessità che proposte Lewandowsky venissero appoggiate da Governo Polacco: E' stato pertanto necessaria (e molto difficile da ottenere) approvazione di Gomulka. Dopo di che Pham Van Dong dettogli che era necessaria l'approvazione del Presidium Nord Vietnamita. Tale approvazione è stata ottenuta dopo alcune sedute burrascose mentre il povero Lewandowsky credendosi sconfessato dai Nord Vietnamiti si preparava ad inoltrare richiesta di richiamo a Varsavia. Lewandowsky ha informato suoi interlocutori ad Hanoi degli incontri tripartiti ed è stato incoraggiato a continuare per cui rivolge calda richiesta a Cabot Lodge di evitare che Governo USA provi altri canali od accetti altri tentativi. Ciò potrebbe generare malintesi. Ho preferito non rilevare suo accenno ad eventuale tentativo Vaticano.

2/12/1966 ore 12.00

Nota di servizio N.18

Segreto. Urgente. Per Onoregole Ministro.

Ambasciatore Lewandowsky aggiunge che Mosca è stata (ad altissimo livello) minutamente informata e che attende conoscere sviluppi negoziato. In via confidenziale a me solo ha (dopo la riunione) aggiunto che Gomulka e Rapacky ritengono che si debba fare in fretta e pur ritenendo possibile un dialogo diretto Washington Hanoi pensano che le riunioni tripartite saranno ancora molto utili. Lewandowsky ha concluso sua risposta a Lodge dicendo che in nostra prossima riunione egli chiederà alcuni chiarimenti . Cabot Lodge ha ringraziato molto e ha detto che Governo USA attribuiva massima importanza nostre riunioni; che avrebbe ottenuto nel piu breve tempo possibile risposta richiesta e che venendo da me venerdi sera avrebbe potuto fissare per sabato riunione tripartita. Cabot Lodge dichiaratosi d'accordo per rafforzare misure segretezza. Abbiamo concordato alcuni accorgimenti e per parte mia ho detto che mie comunicazioni giungevano direttamente ad Eccellenza Vostra decifrate da mio collega da Édi scelto personalmente quale Capt Servizio Cifra.

1